



BPT S.p.A.  
30020 Cinto Caomaggiore  
Venezia/Italy

### KIT DA TAVOLO NST/6

Kit da tavolo per videocitofono serie NOVA 200 e 300. È munito di cavo di collegamento (180 cm) con spina tipo RJ45 a otto vie, la cui presa è facilmente reperibile nel mercato personalizzata per il tipo di montaggio desiderato.

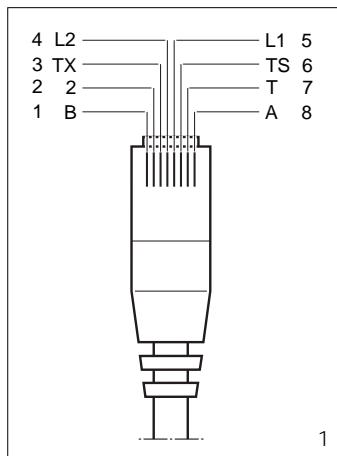
Predisposto per l'impiego di placche VIMAR serie Idea Rondò, è possibile montare anche altre placche disponibili sul mercato (vedere le istruzioni indicate ai moduli video).

### Collegamenti

I conduttori del cavo vanno collegati ai morsetti dei moduli seguendo lo schema di impianto.

Nelle tabelle sotto riportate viene indicata la corrispondenza del colore del conduttore al numero del morsetto della presa.

### Spina e presa RJ45 (fig. 1-2)

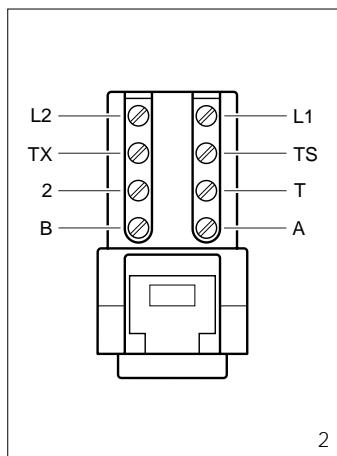


N° Pin	Morsetto	Colore conduttori del cavo di collegamento in dotazione
1	B	Bianco-Arancio
2	2	Arancio
3	TX	Bianco-Verde
4	L2	Blu
5	L1	Bianco-Blu
6	TS	Verde
7	T	Bianco-Marrone
8	A	Marrone

### Collegamenti al sistema 200

N° Pin	Morsetto	Funzione morsetti dei moduli
1	B	3 Video positivo
2	2	4 Video negativo
3	TX	5 Comune (massa)
4	L2	8 Audio al derivato
5	L1	9 Audio dal derivato
6	TS	6 + alimentazione
7	T	7 Chiamata
8	A	• Ausiliario

**NOTA.** Il conduttore 8 (marrone) può essere utilizzato, in alternativa, per la chiamata dal pianerottolo. Le prese RJ45 sul mercato sono variabili, ma generalmente permettono con difficoltà il collegamento di cavi coassiali, per cui è preferibile prevedere la distribuzione del segnale video tramite doppino.



### Connections to system 200

### Collegamenti al sistema 300

N° Pin	Morsetto	Funzione morsetti dei moduli
1	B	B Linea
2	2	B Linea
3	TX	~ Alimentazione
4	L2	Δ Chiam. dal pianerottolo
5	L1	– Chiam. dal pianerottolo
6	TS	~ Alimentazione
7	T	
8	A	

**NOTA.** Nel caso di più derivati interni installati nello stesso appartamento, è preferibile che la distribuzione della linea B sia effettuata tramite il distributore video XDV/304.

### Fissaggio dei moduli

#### al kit da tavolo (fig. 3)

Seguire le istruzioni in allegato al modulo monitor.

problems when it comes to connecting coaxial cables, meaning it is best to distribute the video signal with a twisted pair.

### Connections to system 300

Pin n°	Terminal	Function of module terminals
1	B	B Line
2	2	B Line
3	TX	~ Power supply
4	L2	Δ Doorbell
5	L1	– Doorbell
6	TS	~ Power supply
7	T	
8	A	

**NOTE.** If you have a number of receivers installed in the same flat, it is best line B be distributed by means of video distributor XDV/304.

**Fastening tabletop kit modules** (fig. 3)  
Follow instructions attached to monitor module.

### GB INSTALLATION INSTRUCTIONS

### TABLETOP KIT NST/6

Tabletop kit for NOVA 200- and 300-series monitors. It includes a connecting cable (180 cm) with eight-pin RJ45 connector, for which sockets are easily found on the market, customized for the desired type of assembly. Comes ready for use with VIMAR cover plates from the Idea Rondò series. It also accommodates other commercially available plates (see instructions attached to monitor module).

### Wiring

The cable's wires must be connected to the modules' terminals following the installation's wiring diagram. The tables below feature the wires' colour coding, showing which colour should be attached to which socket terminal.

### RJ45 connector and socket (fig. 1-2)

Pin n°	Terminal	Colour of wires in connecting cable supplied
1	B	White-Orange
2	2	Orange
3	TX	White-Green
4	L2	Blue
5	L1	White-Blue
6	TS	Green
7	T	White-Brown
8	A	Brown

### D INSTALLATIONS-ANLEITUNG

### TISCH-SET NST/6

Tisch-Set für Videosprechanlagen der Serie NOVA 200 und 300. Mit Anschlusskabel (180 cm) und Achtweg-Stecker RJ45 ausgestattet. Die für die gewünschte Montageart erforderliche, kundenspezifische Steckdose ist im Handel erhältlich. Für den Einsatz von VIMAR-Tableaus der Serie Idea Rondò voreingestellt; auch andere handelsübliche Tableaus sind einsetzbar (siehe Videomodulanweisungen).

### Anschlüsse

Die Kabelleiter sind dem Anlagenplan entsprechend an die Klemmleisten der Module anzuschließen. Die unten aufgeführten Tabellen zeigen die Zuordnung der Leiterfarbe zur Nummer der Steckdosenklemme.

### Stecker und Steckdose RJ45 (Abb. 1-2)

Klemml.-Pickelnr.	Leiterfarbe des mitgelieferten Anschlusskabels
1 B	Weiß-Orange
2 2	Orange
3 TX	Weiß-Grün
4 L2	Blau
5 L1	Weiß-Blau
6 TS	Grün
7 T	Weiß-Braun
8 A	Braun

### Connections to system 200

### Connections to system 300

Pin n°	Terminal	Function of module terminals
1	B	3 Positive video
2	2	4 Negative video
3	TX	5 Common (earth)
4	L2	8 Audio to receiver
5	L1	9 Audio from receiver
6	TS	6 + power supply
7	T	7 Call
8	A	• Auxiliary

**NOTE.** Wire 8 (brown) can be used, as an alternative, for the doorbell. Commercially available RJ45 sockets vary, though they generally present

Klemml.-Pickelnr.	Leiterfarbe des mitgelieferten Anschlusskabels
1 B	3 Video positiv
2 2	4 Video negativ
3 TX	5 Gemeinsam (Masse)
4 L2	8 Audio zur Sprechstelle
5 L1	9 Audio von der Sprech.
6 TS	6 + Stromversorgung
7 T	7 Ruf
8 A	• Hilfsfunktion

**ANMERKUNG.** Der Leiter 8 (braun) ist wahlweise für den Ruf vom Treppenhaus einsetzbar.

Die handelsüblichen Stecker RJ45 sind verschiedenartig, ermöglichen jedoch im Allgemeinen einen etwas schwierigen Anschluss der Koaxial-kabel. Daher ist die Verteilung des Videosignals mittels Telefonschleife ratsam.

#### Anschlüsse an das System 300

Klemml.-Pickenh.	Leiterfarbe des mitgelieferten Anschlusskabels
1 B	B Leitung
2 2	B Leitung
3 TX	~ Stromversorgung
4 L2	Δ Ruf vom Treppenhaus
5 L1	- Ruf vom Treppenhaus
6 TS	~ Stromversorgung
7 T	
8 A	

**ANMERKUNG.** Falls eine Wohnung über mehrere Innensprechstellen verfügt, ist die Verteilung der B-Leitung über den Videoverteiler XDV/304 empfehlenswert.

#### Befestigung der Module an das Tisch-Set (Abb. 3)

Befolgen Sie bitte die dem Monitormodul beigelegten Anweisungen.

#### Raccordements au système 200

N. Broche	Borne	Couleur des conducteurs du câble de connexion fourni
1 B	3	Vidéo positif
2 2	4	Vidéo négatif
3 TX	5	Commun (masse)
4 L2	8	Audio au poste
5 L1	9	Audio depuis le poste
6 TS	6 + alimentation	
7 T	7	Appel
8 A	•	Auxiliaire

**NOTA.** Le conducteur 8 (marron) peut être utilisé, en tant que solution alternative, pour l'appel depuis le palier. Les prises RJ45 que l'on trouve sur le marché sont variables, mais elles permettent difficilement en principe de raccorder des câbles coaxiaux. Il est donc préférable de prévoir de distribuer le signal vidéo au moyen de la paire torsadée.

#### Raccordements au système 300

N. Broche	Borne	Couleur des conducteurs du câble de connexion fourni
1 B	3	B Ligne
2 2	4	B Ligne
3 TX	5	~ Alimentation
4 L2	6	Δ Appel depuis le palier
5 L1	7	- Appel depuis le palier
6 TS	8	~ Alimentation
7 T		
8 A	•	Auxiliar

**NOTA.** En présence de plusieurs postes intérieurs installés dans le même appartement, il est préférable de distribuer la ligne B au moyen du distributeur vidéo XDV/304.

#### Fixation des modules au kit de table (fig. 3)

Suivre les instructions jointes au module moniteur.

#### E INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION

#### KIT DE SOBREMESA NST/6

Kit de sobremesa para videoportero serie NOVA 200 y 300. Tiene cable de enlace (180 cm) con clavija tipo RJ45 de ocho polos, cuya toma se encuentra fácilmente en comercio personalizada para el tipo de montaje que se desea.

Predisposto para la utilización de placas VIMAR serie Idea Rondò, es posible montar también otras placas disponibles en comercio (ver las instrucciones que acompañan al módulo vídeo).

#### Conexões

Los conductores del cable se deben conectar con los bornes de los módulos según el esquema de instalación.

En las tablas presentadas a continuación se indica la correspondencia del color del conductor con el número del borne de la toma.

#### F INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

#### KIT DE TABLE NST/6

Kit de table pour portier vidéo série NOVA 200 et 300. Il comprend un câble de raccordement (180 cm) avec une fiche du type RJ45 à huit voies dont il est facile de trouver la prise dans le commerce de façon personnalisée pour le type d'assemblage souhaité.

Prévu pour l'utilisation des platines VIMAR de la série Idea Rondò, il permet également de monter d'autres platines disponibles sur le marché (voir les instructions jointes au module vidéo).

#### Raccordements

Les conducteurs du câble sont à relier aux bornes des modules conformément au schéma d'installation.

Les tableaux ci-dessous indiquent la correspondance entre la couleur du conducteur et le numéro de la borne de la prise.

#### Fiche et prise RJ45 (fig. 1-2)

N. Broche	Borne	Couleur des conducteurs du câble de connexion fourni
1 B	Blanc-Orange	
2 2	Orange	
3 TX	Blanc-Vert	
4 L2	Bleu	
5 L1	Blanc-Bleu	
6 TS	Vert	
7 T	Blanc-Marron	
8 A	Marron	

#### Clavija y toma RJ45 (fig. 1-2)

N. Polo	Borne	Función bornes de los módulos
1 B	3	Blanco-Naranja
2 2	4	Naranja
3 TX	5	Blanco-Verde
4 L2	8	Azul
5 L1	9	Blanco-Azul
6 TS	6 + alimentación	Verde
7 T	7	Blanco-Marrón
8 A	•	Marrón

#### Ligações

Os condutores do cabo devem ser ligados aos bornes dos módulos segundo o esquema da instalação. Nas tabelas apresentadas a seguir, está indicada a correspondência da cor do condutor ao número do borne da tomada.

#### Ficha e tomada RJ45 (fig. 1-2)

N. Polo	Borne	Cor condutores do cabo de ligação em dotação
1 B	3	Branco-alaranjado
2 2	4	Alaranjado
3 TX	5	Branco-Verde
4 L2	8	Azul
5 L1	9	Branco-Azul
6 TS	6 + Alimentação	Verde
7 T	7	Branco-Castanho
8 A	•	Castanho

#### Ligações ao sistema 200

N.º Pin	Borne	Cor condutores do cabo de ligação em dotação
1 B	3	Video positivo
2 2	4	Video negativo
3 TX	5	Comum (massa)
4 L2	8	Áudio ao derivado
5 L1	9	Áudio do derivado
6 TS	6 + alimentação	
7 T	7	Chamada
8 A	•	Auxiliar

**NOTA.** O condutor 8 (castanho) pode ser utilizado, em alternativa, para a chamada do patamar.

As tomadas RJ45 à venda são variáveis, mas geralmente permitem com dificuldade a ligação dos cabos coaxiais, por isso é preferível prever a distribuição do sinal video através do cabo bifilar.

#### Ligações ao sistema 300

N.º Pin	Borne	Cor condutores do cabo de ligação em dotação
1 B	3	B Línea
2 2	4	B Línea
3 TX	5	~ Alimentación
4 L2	6	Δ Llamada desde rellano
5 L1	7	- Llamada desde rellano
6 TS	8	~ Alimentación
7 T		
8 A	•	Auxiliar

**NOTA.** En caso de varios derivados internos instalados en el mismo apartamento, es mejor que la distribución de la línea B sea efectuada trámite el distribuidor video XDV/304.

#### Fijación de los módulos al kit de sobremesa (fig. 3)

Seguir las instrucciones que acompañan al módulo monitor.

#### P INSTRUÇÕES PARA A INSTALAÇÃO

#### KIT DE MESA NST/6

Kit de mesa para videoportero serie NOVA 200 e 300. Está munido de cabo de ligação (180 cm) com ficha tipo RJ45 de oito vias, cuja toma se encontra facilmente em comercio personalizada para o tipo de montagem desejada.

Predisposto para a utilização de placas VIMAR série Idea Rondò, é possível montar também outras placas disponíveis à venda (ver as instruções anexas ao módulo vídeo).

**NOTA.** No caso de vários derivados internos instalados no mesmo apartamento, é preferível que a distribuição da linha B seja efectuada através do distribuidor video XDV/304.

#### Fixação dos módulos ao kit de mesa (fig. 3)

Seguir as instruções em anexo ao módulo monitor.